GEBRAUCHSANWEISUNG

für .....

- KIND*link 2420*
- KIND*link 3420*
- KIND*link 4420*
- KIND*link 5420*

Made for iPod iPhone iPad

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Works with Android™

www.kind.com

KIND
DAS GANZE LEBEN HÖREN

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf von Hinter-dem-Ohr-Hörgeräten (HdO) der Marke KIND entschieden haben. Diese Hörgeräte wurden individuell für Sie ausgewählt und von uns mit großer Sorgfalt an Ihr persönliches Hörprofil angepasst.

Wir haben Ihnen die Handhabung Ihrer Hörgeräte bereits umfassend erläutert. Diese Gebrauchsanweisung beschreibt die Funktionsweise Ihrer Hörgeräte noch einmal Punkt für Punkt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte auch dem **KIND Serviceheft**.

Hörgeräte werden durch ständiges Tragen stark beansprucht. Das lässt sich kaum vermeiden, denn Sie sollten Ihr Hörgerät möglichst häufig tragen. Damit Ihr Hörgerät trotzdem immer für Sie betriebsbereit bleibt und gut funktioniert, empfehlen wir eine regelmäßige vierteljährliche Wartung. Aber auch die tägliche Reinigung und richtige Handhabung sind sehr wichtig.

Selbstverständlich stehen wir Ihnen jederzeit gern zu allen Fragen rund um besseres Hören zur Verfügung und freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr KIND Hörakustiker

Inhalt

Garantie 3

Funktion
Bedienelemente 4
Batterien 5
Batterie-Hinweistöne 5
Anlegen und Ablegen Ihres Hörgeräts 6
Einschalten und Ausschalten 7
Multifunktionstaster 7
Lautstärkeregelung 8
Wahl der Hörprogramme 9
Richtwirkung 9
Stummschaltung 10
Multiflex Tinnitus Funktion 10
Telefonspule/Automatische Telefonerkennung 10
Ihre Hörgeräte mit einem SmartPhone bedienen 11
Ihre Hörgeräte mit dem iPhone koppeln 12
Ihre Hörgeräte mit einem Android Gerät koppeln 14
Anwendung Ihrer KIND Hörgeräte 16
Pflege Ihrer KIND Hörgeräte 18
KIND*clear* Filterwechsel 19

Service
Fehlerbehebung 20
Allgemeine Hinweise 21
Gebrauchshinweise 22
Technische Daten 23

Garantie

Name	FG-Nr.
Hörgeräte-Typ rechts	Nr.
Hörgeräte-Typ links	Nr.
Fernbedienung, Typ	Nr.
Garantie bis	

KIND bietet zusätzlich zu der gesetzlichen Gewährleistung eine einjährige Garantie (ab Kaufdatum) auf Hörgeräte, die in einem KIND Fachgeschäft in Deutschland, Österreich, Luxemburg oder der Schweiz gekauft wurden. Während der Garantiezeit werden Geräte, die aufgrund von Material- und Fabrikationsfehlern Defekte aufweisen, nach unserer Wahl repariert oder ersetzt. Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Die Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit. Defekte Geräte sind in einem KIND Fachgeschäft im Land des Gerätekaufs auf Kosten des Käufers abzugeben und nach Erbringung der Garantieleistung abzuholen, das heißt Wege-, bzw. Versandkosten werden im Rahmen der Garantie nicht übernommen.

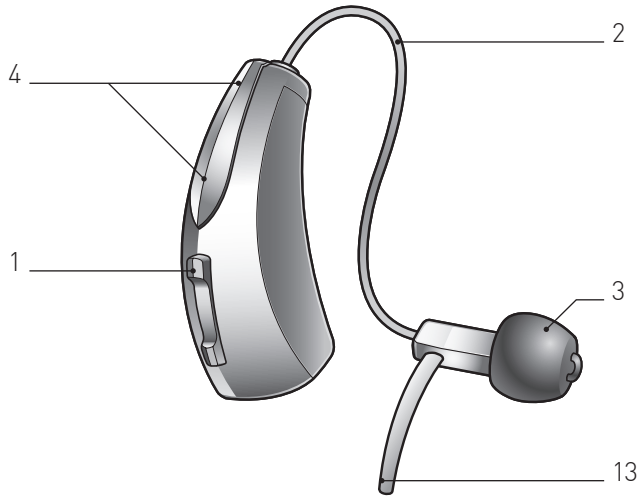
Auf individuell gefertigte Bestandteile Ihrer Hörlösung, wie Ohrpassstücke und Einschalungen von Hinter-dem-Ohr-Hörgeräten, gewährt KIND sechs Wochen Garantie auf die Passform.

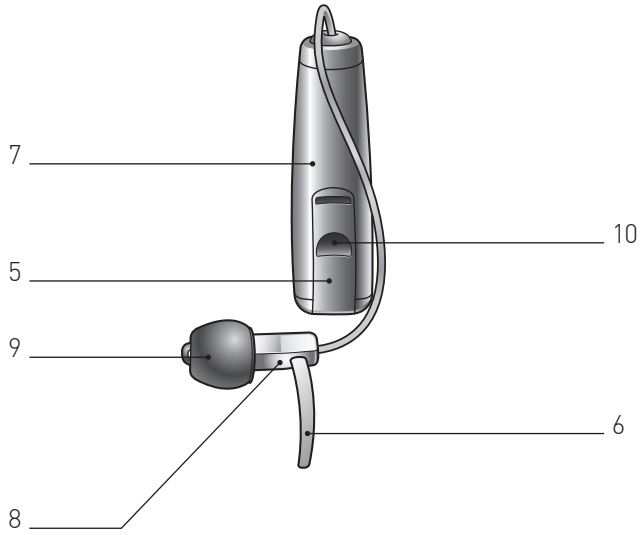
Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden durch missbräuchliche oder unsachgemäße Behandlung, Umwelteinflüsse (Feuchtigkeit, Hitze, Staub), Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, Gewaltanwendung (z.B. Schlag, Stoß, Fall), eigenmächtige Reparaturversuche und Eingriffe durch nicht durch KIND Hörgeräte autorisierte Dritte. Von der Garantie ausgenommen sind auch Schäden an Verschleißteilen und Batterien.

Bedienelemente

Ihr Hörgerät ist mit folgenden Bedienelementen ausgestattet:

1 Multifunktionstaster
2 Hörerschlauch
3 Hörer
4 Mikrofone
5 Batteriefach (Ein-/Ausschalter), Seriennummer
6 Abstützfaden
7 Herstellername und Modellbezeichnung
8 Seitenkennzeichnung:
ROT ist für das rechte Ohr
BLAU ist für das linke Ohr
9 Standard-Ohrstück
10 Seitenkennzeichnung:
ROT ist für das rechte Ohr
BLAU ist für das linke Ohr
11 Individuelles Ohrstück (optional)
12 Individuelles Ohrstück für Powerhörer (optional)
13 Abstützfaden



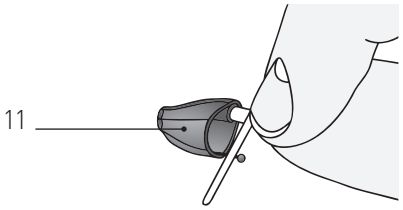


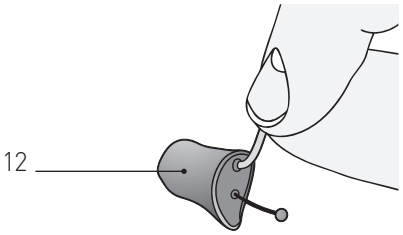
Ihr Ohrpassstück

- Otoplastik
- Bass-Fixierschirm

Offener Fixierschirm

- 6 mm
- 8 mm
- 10 mm

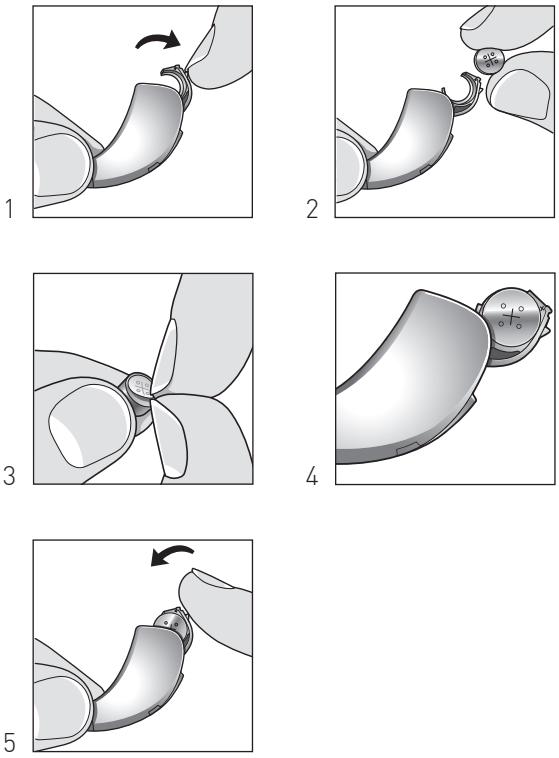




Batterien

Ihr Hörgerät benötigt eine Batterie als Energiequelle. Die richtige Batteriegröße können Sie an der Farbkennzeichnung auf der Batterieverpackung (orange = ZL2 Batterie) erkennen.

Einsatz oder Wechsel der Batterie:
1. Öffnen Sie das Batteriefach vorsichtig an der Kerbe mit dem Fingernagel.
2. Entfernen Sie die alte Batterie.
3. Entfernen Sie den Schutzstreifen der neuen Batterie.
4. Setzen Sie die neue Batterie so ein, dass die „+"-Markierung der Batterie (die flache Seite der Batterie) und die „+"-Markierung auf dem Batteriefach zur gleichen Seite zeigen.
5. Schließen Sie das Batteriefach.



Batterie-Hinweistöne

Ein Hinweiston signalisiert Ihnen, wenn die Batteriespannung zu gering wird. Sie haben dann noch ca. 30 Minuten* Zeit, um eine neue Batterie einzusetzen. Kurz bevor die Leistung der Batterie komplett erschöpft ist, erklingt ein 2 Sekunden langer Ton.

Wichtige Hinweise
- **Schließen Sie niemals das Batteriefach mit Gewalt. Dies könnte zu schweren Beschädigungen führen. Wenn das Batteriefach sich nicht sicher schließen lässt, prüfen Sie bitte, ob die Batterie richtig herum eingesetzt wurde.**
- **Öffnen Sie das Batteriefach nicht zu weit, sonst können Beschädigungen auftreten.**
- **Da es sehr viele unterschiedliche Batteriegrößen und Batteriearten gibt, lassen Sie sich von Ihrem Hörakustiker über die erwartete Lebensdauer und Verwendung der richtigen Batteriegröße und -art beraten.**

* Die Zeit zwischen dem Hinweiston und dem Abschaltton variiert je nach Umgebungsbedingungen und verwendetem Batteriefabrikat.

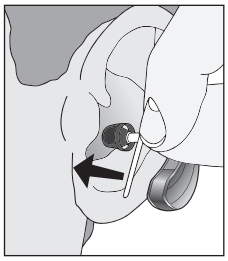
Warnhinweise

- **Hörgerätebatterien verursachen Gesundheitsschäden, wenn sie verschluckt werden. Wenn Batterien verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf!**
- **Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.**
- **Vorsicht bei der Einnahme Ihrer Medikamente – Batterien können leicht mit Tabletten verwechselt werden.**
- **Nehmen Sie Batterien niemals in den Mund, da sie leicht verschluckt werden können.**
- **Hörgerätebatterien sind nicht aufladbar und dürfen nicht verbrannt werden.**
- **Werfen Sie leere Batterien sofort in einen dafür vorgesehenen Recycling-Behälter.**
- **Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Batterien werden wieder verwertet, sie enthalten wichtige Rohstoffe wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel. Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbraucher sind verpflichtet, Batterien zu einer geeigneten Sammelstelle bei Handel oder Kommune zu bringen. Sie können nach Gebrauch auch gerne in Ihrem KIND Fachgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.**

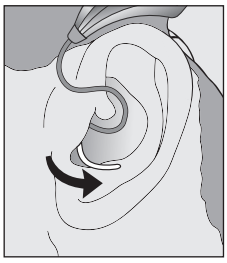
Anlegen und Ablegen Ihres Hörgeräts

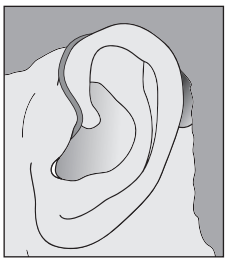
Anlegen Ihres Hörgeräts mit Standard- und individuellem Ohrpassstück

1. Fassen Sie den Hörerschlauch mit Daumen und Zeigefinger am Knick vor dem Hörer. Setzen Sie das Standard-/individuelle Ohrpassstück in den Gehörgang ein.
2. Legen Sie das Hörgerät in eine sichere Position hinter Ihr Ohr.
3. Legen Sie den Haltefaden in die Ohrmuschel.


1

2


3


4

Ablegen Ihres Hörgeräts mit Standard- und individuellem Ohrpassstück

1. Holen Sie den Haltefaden aus Ihrer Ohrmuschel hervor.
2. Holen Sie das Hörgerät hinter dem Ohr hervor.
3. Ziehen Sie den Hörschlauch vorsichtig an der Öffnung Ihres Gehörgangs heraus.

Entfernen Sie das Ohrpassstück nicht aus dem Ohr, indem Sie an dem Hörgerät ziehen. Dies kann zu einer Beschädigung der elektrischen Zuleitung führen.

Wichtige Hinweise

- **Während sich das Ohr daran gewöhnt, dass sich etwas in ihm befindet, kann es zu leichten Reizungen und Entzündungen kommen. Bitte suchen Sie in dem Fall Ihren Hörakustiker auf.**
- **Sollte eine richtige allergische Reaktion auftreten, gibt es andere Materialien für Ihr Ohrstück. Bitte sprechen Sie hierüber mit Ihrem Hörakustiker.**
- **Starkes Anschwellen, Ausfluss am Ohr, übermäßiger Ohrenschmalz oder andere ungewöhnliche Erscheinungen sollten sofort medizinisch betreut werden.**

Einschalten und Ausschalten

Einschalten

Setzen Sie eine Batterie ein und schließen Sie das Batteriefach vollständig.

Ausschalten

Öffnen Sie das Batteriefach so weit, bis die Batteriekontakte die Batterie nicht mehr berühren.

Einige Hörgeräte sind mit einer Einschalt-Verzögerung programmiert. Bei einer Einschalt-Verzögerung dauert es nach Einschalten des Hörgeräts einige Sekunden, bis das Gerät an ist. Durch diese Funktion können Sie das Hörgerät zunächst ins Ohr einsetzen, bevor Töne verstärkt werden. Über eine Tonfolge signalisiert Ihnen das Hörgerät, dass es komplett eingeschaltet ist.

Einschaltverzögerung aktiviert

Multifunktionstaster

Ihre Hörgeräte verfügen über einen Multifuntkionstaster, der von Ihrem KIND Hörakustiker unterschiedlich programmiert werden kann. Dem Multifunktionstaster können mehrere Funktionen zugewiesen werden, die mit kurzem oder langem Drücken des Tasters aktiviert werden:

	Lautstärke-regelung	Hörprogramm-Umschaltung	Stumm-schaltung	Multiflex Tinnitus Lautstärke
Kurzer Tastendruck (Drücken und loslassen)			X	
Langer Tastendruck (Drücken und halten)				

Lautstärkeregelung

Einschaltlautstärke

Ihre Hörgeräte wurden von Ihrem KIND Hörakustiker in Abhängigkeit Ihrer Hörminderung auf ein bestimmtes Lautstärke-Niveau voreingestellt. Wenn Ihnen Laute und Geräusche generell zu laut oder zu leise erscheinen, kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker. Wenn die Lautstärkeregelung in Ihren Hörgeräten aktiviert wurde, können Sie die Verstärkung in einem bestimmten Bereich anpassen. Unabhängig von etwaig vorgenommen Änderungen kehren die Hörgeräte nach dem Aus- und wieder Einschalten zu der von Ihrem Hörakustiker vorgegebenen Lautstärke zurück.

Lautstärkeanpassung durch den Wippschalter

Ist der Wippschalter zur Bedienung der Lautstärke eingestellt, wird bei Druck auf den oberen Teil das Hörgerät lauter und bei Druck auf den unteren Teil leiser.

- **kurzer Druck – Lautstärkeanpassung**
- **Drücken & Halten – Lautstärkeanpassung**

Der Multifunktionstaster kann so programmiert werden, dass Änderungen der Lautstärke am Hörgerät der einen Seite automatisch auf der andere Seite übernommen werden. Dies wird als binaurale Koordination bezeichnet.

- **binaurale Koordination aktiv**

Signaltöne bei Änderung der Lautstärke

Ihr KIND Hörakustiker kann Ihre Hörgeräte so programmieren, dass bei jeder Änderung der Lautstärke ein entsprechender Signalton ertönt und die jeweilige Lautstärkeeinstellung signalisiert.

Stufen der Lautstärke	Ton	Tonlänge
Lautstärke max.	5 Piep-Töne	● ● ● ● ●
Lautstärke Stufe(n)	Klick	—
Lautstärke zurücksetzen	3 Piep-Töne	● ● ●
Lautstärke Stufe(n)	Klick	—
Lautstärke min.	einzelner Ton	▬

Wahl der Hörprogramme
(optional)

Ihr Hörgerät kann mit verschiedenen Hörprogrammen programmiert werden. Diese Programme können Sie über den Multifunktionstaster ansteuern. Ist der Multifunktionstaster Ihres Hörgerätes zur Programmwahl aktiviert, können Sie durch die verfügbaren Hörprogramme wechseln. Ihr KIND Hörakustiker hat Ihnen zur Erleichterung der Bedienung hörbare Hinweistöne eingestellt. Wenn Sie zwischen den verschiedenen Hörprogrammen wechseln, ertönt ein Signalton. Die Anzahl der Signaltöne zeigt Ihnen an, welches Hörprogramm Sie gewählt haben.

Hörprogramm	Einstellungsbeschreibung
1	
2	
3	
4	

Zur Vereinfachung der Bedienung kann der Multifunktions-Taster so programmiert werden, dass beide Hörgeräte gleichzeitig das Programm wechseln. Dies wird als binaurale Koordination bezeichnet.

Binaurale Koordination aktiv

Richtwirkung

Ihre Hörgeräte sind mit Richtmikrofontechnologie ausgestattet. Diese erlaubt in herausfordernden Situationen eine Hörerleichterung. Bei Fragen zu dieser Technologie wenden Sie sich bitte an Ihren KIND Hörakustiker.

Stummschaltung

Wurde Ihr Hörgerät mit einer Stummschaltung ausgestattet, drücken und halten Sie das Bedienelement so lange, bis das Hörgerät „stumm" ist. Sofern eingestellt, hören Sie vor der Stummschaltung einen kurzen Ton. Um das Gerät wieder zu aktivieren, drücken und halten Sie das Bedienelement erneut.

Bei zwei Hörgeräten kann Ihr KIND Hörakustiker die Hörgeräte so einstellen, dass bei Stumm- schalten eines Hörgerätes das andere Hörgerät automatisch auch stumm geschaltet wird.

Stummschaltung aktiv

Achtung: Die Hörgeräte sind nicht ab-, sondern nur stumm geschaltet. Sie verbrauchen weiterhin Batteriestrom.

Multiflex Tinnitus Funktion

Die Multiflex Tinnitus Funktion kann als Teil der Tinnitus Retraining Therapie integriert werden. Mit der Funktion wird ein Tinntius Stimuluston über Ihre Hörgeräte abgespielt. Dieser Ton wird auf Ihr Gehör und Empfinden von Ihrem KIND Hörakustiker abgestimmt.

Der Multifunktionstaster Ihrer Hörgeräte kann analog der Möglichkeiten zur Einstellung der Lautstärke zur Einstellung der Multiflex Tinnitus Technologie dienen.

Ist der Wippschalter zur Bedienung der Multiflex Tinnitus Technologie eingestellt, wird bei Druck auf den oberen Teil der Tinnitus Stimuluston lauter und bei Druck auf den unteren Teil leiser.

kurzer Druck – Einstellung Tinnitus Stimulus

Drücken & Halten – Einstellung Tinnitus Stimulus

Telefonspule/Automatische Telefonerkennung

Telefonspule

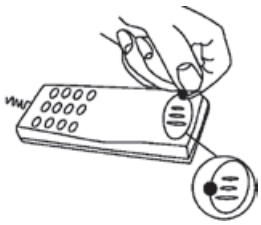
Die Telefonspule eignet sich für Telefongespräche und Ringschleifensysteme z.B. in Theatern, Kirchen und Hörsälen. Das Telefon muss über eine Induktionsschleife verfügen. Die Telefonspule wird über den Programmtaster aktiviert. Ist sie aktiviert, hören Sie eine bestimmte Anzahl von Signaltönen. Lesen Sie unter „Programme" nach, wo das Programm für die Telefonspule gespeichert ist.

Automatische Telefonerkennung

Die Hörgeräte verfügen über eine automatische Telefonerkennung. Wenn Sie sich in der Nähe eines Telefonhörers befinden, wird automatisch ein Telefonprogramm aktiviert. Wenn das Telefonprogramm aktiviert ist, hören Sie eine bestimme Anzahl von Signaltönen. Beenden Sie Ihr Telefongespräch, kehrt das Hörgerät automatisch in das vorherige Hörprogramm zurück.

Automatische Telefonerkennung aktiviert

Nicht alle Telefone werden automatisch erkannt. Der Telefonhörer sollte daher mit einem speziellen Magneten versehen werden. Dieser ist bei Ihrem KIND Hörakustiker erhältlich.



Ihre Hörgeräte mit einem SmartPhone bedienen

Ihre Made for iPhone-Hörgeräte der KIND*link*-Serie und die KIND*iLink App* sind kompatibel mit iPhone 7 & iPhone 7 Plus & iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4. Generation), iPad mini 3, iPad mini mit Retina Display, iPad mini, iPod touch (5. Generation) und Apple Watch. Die Verwendung der Apple Watch benötigt iPhone 5 oder höher.

Um Ihr Hörgerät mit dem iPhone zu bedienen:
- Stellen Sie sicher, dass das Betriebssystem iOS10 oder höher auf Ihrem iPhone installiert ist.
- Laden Sie die TruLink App aus dem iTunes® App Store und koppeln Sie Ihr iPhone durch iOS10 mit den Hörgeräten (siehe folgenden Abschnitt: Hörgeräte koppeln).

Ihre Hörgeräte sind außerdem kompatibel mit folgenden Android-Geräten:
- Samsung Galaxy® S7 ab Android OS 6.0
- Samsung Galaxy® S6 ab Android OS 5.0
- Samsung Galaxy® S4 & S5 ab Android OS 4.4.4
- Samsung Galaxy® Note 7 ab Android OS 6.0
- Samsung Galaxy® Note 5 ab Android OS 5.1.1
- Samsung Galaxy® Note 3 & Note 4 ab Android OS 5.0
- HTC M10 ab Android OS 6.0
- HTC M7 & M8 ab Android OS 5.0
- Pixel & Pixel XL ab Android OS 7.0
- Nexus 5x & 6p ab Android OS 6.0

Um Ihr Hörgerät mit Android Systemen zu bedienen:
- Laden Sie die TruLink App aus dem Google Play Store und koppeln Sie Ihr Smartphone wie im Kapitel Ihre Hörgeräte mit einem Android Phone koppeln.

Eine detaillierte, intuitive Bedienungsanleitung finden Sie, indem Sie die KIND*iLink App* öffnen und in den Einstellungen die Bedienungsanleitung aufrufen.

Download on the App Store

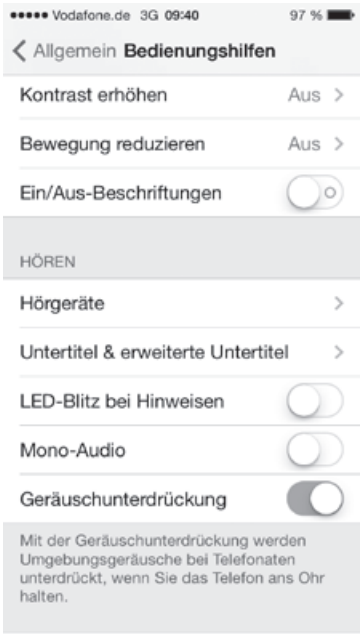
GET IT ON Google Play

Ihre Hörgeräte mit dem iPhone koppeln

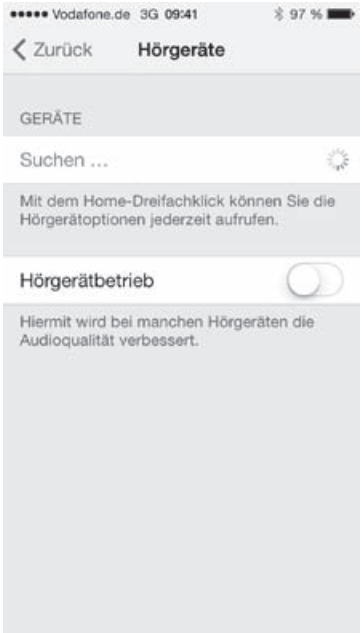
Um Ihre Hörgeräte bedienen zu können, müssen Sie sie mit dem iPhone koppeln. Auf diese Weise kommunizieren die Hörgeräte und das iPhone miteinander. Bitte folgen Sie der Anleitung, um die Hörgeräte erfolgreich zu koppeln.

1. Tippen Sie auf das **Icon Einstellungen** auf Ihrem iPhone.

2. Im Menü Einstellungen gehen Sie zu: **Allgemein → Bedienungshilfen → Hörgeräte**

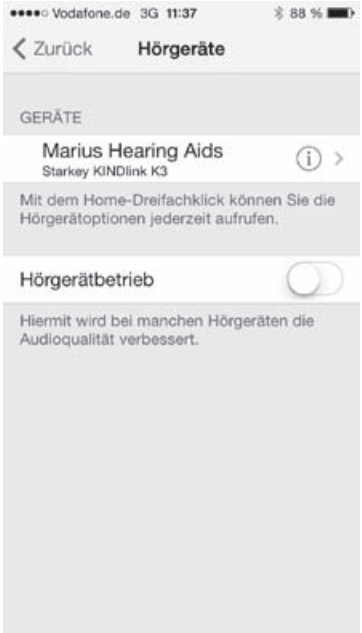


3. Ist in diesem Bildschirm die Funktion Bluetooth noch deaktiviert, **aktivieren Sie Bluetooth**. Während das iPhone nach den Hörgeräten sucht, öffnen und schließen Sie das Batteriefach Ihrer Hörgeräte (hiermit versetzen Sie die Hörgeräte in den Kopplungsmodus).

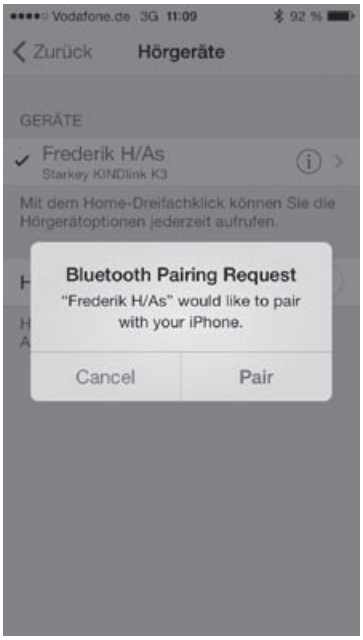


4. Es erscheint Ihr Vorname und Hearing Aid (Beispiel „Marius Hearing Aids"), sobald das iPhone Ihre Hörgeräte das erste Mal erkannt hat. Ist dies inner halb von 5–7 Sekunden nicht der Fall, gehen Sie auf **Zurück** am linken, oberen Bildschirmrand und rufen Sie erneut **Hörgeräte** auf.

5. Tippen Sie auf den Hörgerätenamen um die Geräte mit dem iPhone zu verbinden.



6. Es erscheinen zwei Kopplungsanfragen – für jedes Hörgerät eine eigene. Wählen Sie **Pair** aus, um endgültig zu verbinden. Beide Anfragen können sich zeitlich ein paar Sekunden verzögern.



7. Die Kopplung ist nun komplett.

Nun können Sie Ihre Hörgeräte über Ihr iPhone bedienen. Die Bedienung ist über die iOS Funktionen des iPhone oder die KINDiLink App möglich. Zur Bedienung ohne Trulink Applikation nutzen Sie den Dreifachklick des Home-Buttons. Über den geöffneten Bildschirm können Sie die Lautstärke verändern, die verschiedenen Hörprogramme wählen und das Mikrofon des iPhones als externes Mikrofon zur Aufnahme verwenden. Starten Sie die Übertragung durch Tippen auf „Live mithören starten" und übertragen Sie den Ton über das iPhone direkt in Ihre Hörgeräte. Richten Sie dabei das iPhone auf die Quelle Ihres Interesses aus. Für das beste Übertragungsergebnis sollte das iPhone so nah wie möglich an dem Signal positioniert werden.

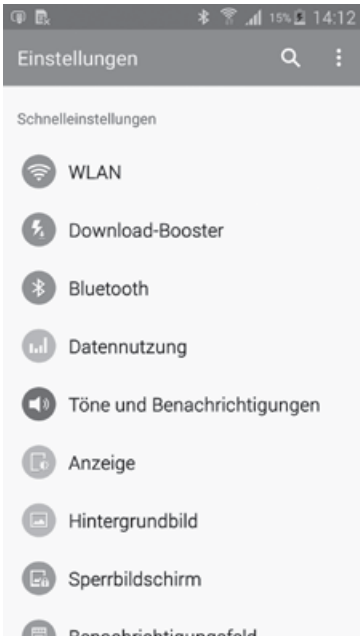
Lautstärke rechts/links: Nehmen Sie Lautstärkeänderungen einzeln oder für beide Hörgeräte vor, indem Sie den Schieber über den Bildschirm „wischen". Die Funktion R+L Lautstärke ermöglicht die Veränderung beider Hörgeäte gleichzeitig.

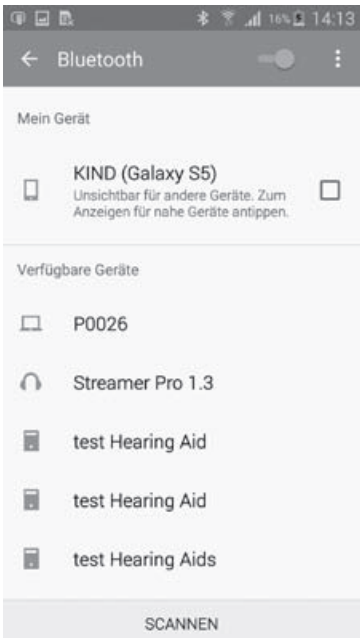
„Normal" zeigt den Namen des Hörprogrammes an. Sie können jedes Hörprogramm aus der Liste anwählen.

Ihre Hörgeräte mit einem Android Gerät koppeln

1. Im Menü unter **Einstellungen → Bluetooth → nach verfügbaren Hörgeräten suchen**.

   Sollte die Suche nicht automatisch Starten, tippen Sie auf **„Scannen"** am unteren Bildschirmrand.



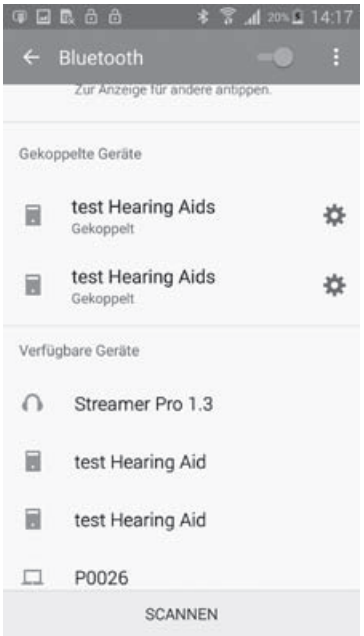


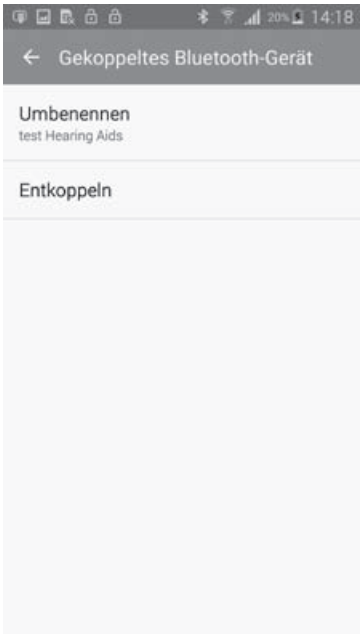
2. Die gefundenen Geräte können nun gekoppelt werden.

   Hinweis: Bei einem Hörgeräte-Paar muss jedes Hörgerät durch Tippen auf den jeweiligen Eintrag separat gekoppelt werden!

   Um die Hörgeräte zu entkoppeln oder umzubenennen tippen Sie auf das daneben befindliche Zahnrad.

Nach der Kopplung der Hörgeräte kann die KIND*iLink App* verwendet werden.





Anwendung Ihrer KIND Hörgeräte

Es braucht Zeit, sich an neue Hörgeräte zu gewöhnen. Die Länge dieser Eingewöhnungszeit ist sehr individuell und abhängig von vielen Faktoren. Besonders wenn Sie zum ersten Mal Hörgeräte tragen, können Ihnen die folgenden Tipps die Gewöhnung erleichtern.

In der Wohnung

Versuchen Sie sich mit den neuen Hörgeräten an alle Geräusche – auch Hintergrundgeräusche – zu gewöhnen. Probieren Sie jedes Geräusch zu erkennen. Einiges wird anders klingen, als Sie es gewohnt sind. Es wird einige Zeit brauchen, bis Sie sich an die neuen Geräte gewöhnt haben. Wenn Sie anfangs müde werden vom Tragen der Hörgeräte, gönnen Sie sich eine Pause. Das Ziel sollte aber sein, die Hörgeräte den ganzen Tag tragen zu können.

Gespräch mit einer Person

Machen Sie es sich mit einem Gesprächspartner bequem und achten Sie darauf, dass es um Sie herum nicht laut ist. Setzen Sie sich so, dass Sie einander ansehen können. Machen Sie die Erfahrung mit neuen Sprachklängen, auch wenn Sie diese zunächst als ungewohnt empfinden. Nachdem sich das Gehirn an den neuen Klang von Sprache gewöhnt hat, werden Sie immer besser verstehen.

Hören Sie zunächst Nachrichtensprechern zu, weil diese für gewöhnlich sehr deutlich sprechen. Versuchen Sie dann, andere Sendungen zu verfolgen. Wenn es Ihnen schwerfällt, Radio oder TV zu verstehen, wird Sie Ihr KIND Hörakustiker gern über passendes Zubehör informieren.

Unterhaltung in einer Gruppe

Bei Unterhaltungen in einer Gruppe, z.B. in einem Restaurant, gibt es viele störende Hintergrundgeräusche. Konzentrieren Sie sich in solchen Situationen auf die Person, die Sie verstehen möchten. Wenn Sie ein Wort nicht verstehen, fragen Sie den Sprecher, ob er es wiederholen kann.

Gebrauch der Telefonspule in Kirche, Theater oder Kino

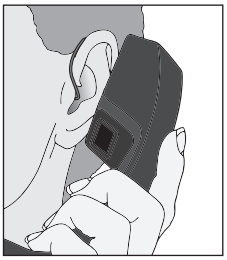
Kirchen, Theater, Kinos und andere öffentliche Einrichtungen setzen oft Hilfsmittel wie Ringschleifenanlagen ein. Diese Systeme senden Töne über Magnetfelder aus, die von der Telefonspule in Ihren Hörgeräten ohne Nebengeräusche aufgenommen werden können. Oft wird durch eine Informationstafel darauf hingewiesen, dass sich an dem Ort eine Ringschleife befindet. Fragen Sie in der betreffenden Einrichtung und bei Ihrem KIND Hörakustiker nach näheren Informationen.

Telefonieren – Festnetz

Bei Ihren Hörgeräten gibt es verschiedene Möglichkeiten, komfortabel zu telefonieren. Fragen Sie Ihren KIND Hörakustiker nach passendem Zubehör. Lesen Sie das Kapitel „automatische Telefonerkennung" bzw. „Telefonspule" (und den Hinweis unten).

Verfügen Ihre Hörgeräte über eine Telefonspule (und Ihr Telefon über eine eingebaute Induktionsoder Magnetspule), können Sie über das Telefonspulenprogramm sehr komfortabel telefonieren. Denken Sie bitte daran, dass die aktivierte Telefonspule in Ihren Hörgeräten auf alle Magnetfelder reagiert. Viele elektronische Geräte, wie z.B. Faxgeräte, Fernseher, Computer und Induktionsherde, erzeugen ein Magnetfeld. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Telefon mindestens 2–3 Meter Abstand zu einem solchen Gerät hat, wenn Sie über die Telefonspule telefonieren wollen.

Wenn Sie keine dieser Möglichkeiten zum Telefonieren einsetzen, halten Sie den Telefonhörer bitte schräg an Ihre Schläfe, damit der Schall direkt in die Mikrofonöffnung Ihres Hörgeräts gelangt.

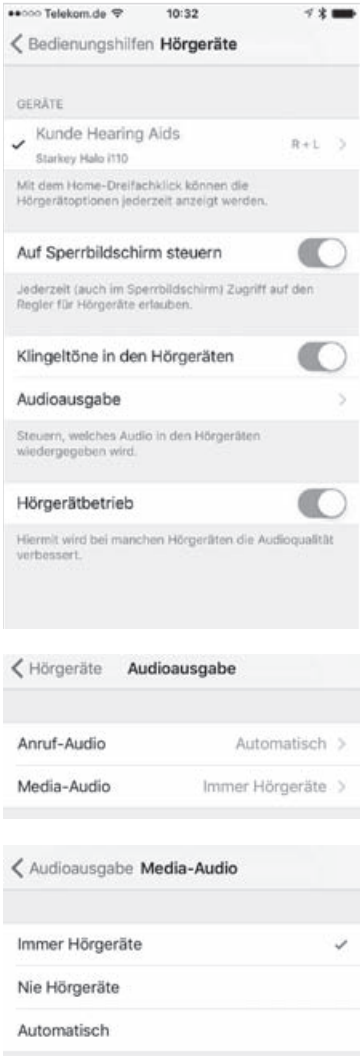


Telefonieren – Mobil

Ihre Hörgeräte sind zur Interaktion mit dem iPhone entwickelt.

Sind Ihre Hörgeräte mit einem entsprechenden iOS Gerät gekoppelt und eingeschaltet, werden eingehende Telefonate automatisch an Ihre Hörgeräte übertragen und verstärkt. Sind die Hörgeräte nicht eingeschaltet, werden die Anrufe ganz normal über das iPhone abgegeben. iOS erlaubt es Ihnen, eine bevorzugte Weiterleitung der eingehenden Signale anzuwählen (Anruf-Audio und Media-Audio).

Ihre Hörgeräte sind unter Einhaltung der strengen internationalen Richtlinen für elektromagnetische Verträglichkeit entwickelt worden. Dennoch können manche Handys starke Störgeräusche verursachen. Der Grad der Störung hängt von dem jeweiligen Mobiltelefon ab.



Tragen Sie Ihre Hörgeräte den ganzen Tag

Der beste Weg, ein gutes Verstehen zu erlernen, ist ständiges Tragen, bis Sie sich an das neue Hören gewöhnt haben. Wenn Sie Ihre Hörgeräte nur selten tragen, können Sie nicht in vollem Umfang von deren Leistung profitieren.

Auch die modernsten Hörgeräte können ein gesundes Gehör nicht ersetzen und keine Hörminderung heilen. Ihre Hörgeräte versetzen Sie aber in die Lage, Ihr individuelles Hörvermögen optimal zu nutzen. Wenn Sie zwei Hörgeräte besitzen, sollten Sie immer beide Geräte tragen!

Wenn Sie zwei Hörgeräte tragen, profitieren Sie von einem
- besseren Lokalisationsvermögen
- leichteren Sprachverstehen in lauten Umgebungen
- volleren Klangpanorama
- räumlichen Hören

Pflege Ihrer KIND Hörgeräte

Halten Sie Ihr Hörgerät immer so sauber wie möglich. Hitze, Feuchtigkeit und Fremdkörper können zu Funktionseinbußen führen.

- Verwenden Sie eine Reinigungsbürste oder ein weiches Tuch, um Schmutzanhaftungen um den Hörprogrammtaster, die Mikrofone, den Hörer oder um das Batteriefach zu entfernen.
- Verwenden Sie niemals Wasser, Lösungsmittel, Reinigungsflüssigkeiten oder Öl, um Ihr Hörgerät zu reinigen.

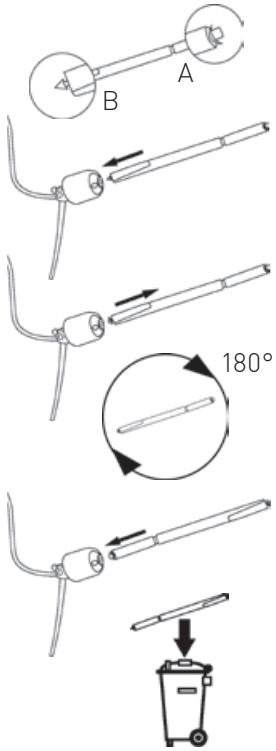
Ihr Hörakustiker hält weitere nützliche Tipps und Reinigungsprodukte für Sie bereit.

Der Fixierschirm muss je nach Nutzungshäufigkeit regelmäßig gewechselt werden. Wir empfehlen, den Wechsel einmal im Monat durchzuführen.

KIND*clear* Filterwechsel

Der exklusiv entwickelte KIND*clear* Cerumenschutzfilter ist wechselbar und schützt den Hörgeräthörer vor Feuchtigkeit und Cerumen. Regelmäßiges Wechseln schützt vor Verstopfung des Filters und vor einem Ausfall des Hörers.

Entfernen Sie den Filter, indem Sie das Gewinde des Wechselstifts in den benutzten Filter stecken und drehen. Der frische Filter auf der Gegenseite des Wechselstifts wird vorsichtig in die Höreröffnung hineingedrückt.



Wichtige Hinweise

- **Öffnen Sie das Batteriefach, wenn Sie Ihre Hörgeräte nicht benutzen. So kann Feuchtigkeit abtrocknen.**
- **Wenn Sie Ihr Hörgerät nicht benutzen, entfernen Sie die Batterie aus dem Hörgerät, legen es in einen Aufbewahrungsbehälter und lagern es:**
  - **an einem trockenen, sicheren Platz.**
  - **ohne direkte Sonneneinstrahlung und fern von anderen Hitzequellen, um extreme Temperaturen zu vermeiden.**
  - **dort, wo Sie es leicht wiederfinden können.**
  - **sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.**
- **Nehmen Sie die Hörgeräte niemals auseinander, und versuchen Sie niemals, das Reinigungswerkzeug in die Hörgeräte hineinzustecken.**

Fehlerbehebung

Hörgeräte von KIND sind sehr zuverlässig. Sollte dennoch ein Problem auftreten, kann es in der Regel schnell gelöst werden.

Wenn Sie nach Durchführung dieser Lösungsvorschläge weiterhin Probleme mit Ihren Hörgeräten haben, wenden Sie sich bitte an Ihren KIND Hörakustiker.

Symptom	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät ist zu leise	Schwache Batterie	Batterie wechseln
	Ohr(pass)stück/Filter verstopft	Hörgerät reinigen
	Hörvermögen hat sich geändert	Fragen Sie Ihren Hörakustiker
	Schmutzanhaftungen	Mikrofon und Hörer mit Bürste reinigen
Gerät setzt aus	Schwache Batterie	Batterie wechseln
	Ohr(pass)stück/Filter verstopft	Hörgerät reinigen
Unklare, verzerrte Wiedergabe	Schwache Batterie	Batterie wechseln
	Ohr(pass)stück/Filter verstopft	Hörgerät reinigen
	Gerät defekt	Fragen Sie Ihren Hörakustiker
Gerät arbeitet nicht	Schwache Batterie	Batterie wechseln
	Ohr(pass)stück/Filter verstopft	Hörgerät reinigen
	Hörschlauch beschädigt	Fragen Sie Ihren Hörakustiker

Allgemeine Hinweise

Sicherheitshinweise

- Ihre neuen Hörgeräte sind unter Berücksichtigung der Standards für Internationale Elektromagnetische Kompatibilitätskriterien entwickelt worden. Trotzdem besteht die Möglichkeit von Störungen, verursacht durch Metalldetektoren, elektromagnetische Felder, medizinische Geräte, Radiowellen und elektrostatische Entladungen.
- Sollten Sie implantierte Medizinprodukte wie einen Herzschrittmacher tragen, wenden Sie sich bitte an Ihren Facharzt bzw. den Hersteller des Medizinproduktes, um mögliche Risiken vorab zu klären.
- Sollten Sie sich einer MRI- oder MRT-Behandlung unterziehen müssen, wird zwingend empfohlen, die Hörgeräte abzulegen.
- Ihre Hörgeräte dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen getragen werden.
- Die Hörgeräte sind entwickelt zur Lagerung innerhalb der folgenden Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen: -40 °C (-40 °F) bis +60 °C (140 °F) und 10%–95% rH. Sie wurden entwickelt, um unter extrem kalten Bedingungen und in Hitze bis 50 °C (122 °F) zu arbeiten.

Gesetzeshinweise

Hinweis gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz
Geben Sie unbrauchbare Hörgeräte unbedingt an Ihren Hörakustiker oder eine andere autorisierte Entsorgungsstelle für Elektroaltgeräte zurück.

Hörgeräte enthalten elektronische Bauteile und dürfen aus diesem Grund niemals mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Apple, das Apple-Logo, iPhone, iPad und iPod touch sind Marken der Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Servicemarke der Apple Inc.

Gebrauchshinweise

Gebrauchsbestimmung

KIND*link* ist ein ist ein tragbares Luftleitungs-Hörgerät, das Geräusche verstärkt, um Hörminderungen auszugleichen. Die Hörgeräte sind mit unterschiedlichen Verstärkungen und Ausgangs-Schallpegeln erhältlich, um unterschiedlich starke Hörminderungen von gering- bis hochgradig versorgen zu können.

Bei aktivierter Multiflex Tinnitus Technologie erzeugt KINDlink ein Rauschen, welches in seiner Intensität, Klang und Frequenz angepasst werden kann. Mit der Multiflex Tinnitus Technologie kann die Behandlung von Tinnitus, z.B. mittels einer Tinnitus Retraining Therapie, unterstützt werden.

Benutzung in Flugzeugen

Die drahtlosen Funk-Übertragungsfunktionen, über die Ihre Hörgeräte verfügen, können in Flugzeugen genutzt werden, da sie von den Regeln für die Nutzung elektronischer Geräte an Bord von Flugzeugen ausgenommen sind. Ihr iOS Gerät sollte im Flugzeug in den Flugmodus oder ausgeschaltet werden.

Internationaler Gebrauch

Ihre neuen Hörgeräte und deren drahtlose Übertragung sind länderspezifisch lizensiert und arbeiten auf einer Radiofrequenz, die möglicherweise in anderen Ländern für diese Nutzungsart nicht freigegeben ist. Das kann bei Ihren internationalen Reisen dazu führen, dass eventuell Störungen mit anderen elektronischen Geräten oder Störungen in den Hörgeräten auftreten.

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Interferenzen an Radio und/oder TV, die durch unauthorisierte Modifikation des Nutzers entstehen.

Die KIND Hörgeräte GmbH & Co. KG erklärt, dass dieses HdO Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und relevanten Bestimmungen der Directive 1999/5/EC ist.

Technische Daten

Multiflex Tinnitus Technologie maximaler Ausgang = 87 dB SPL (typisch) gemessen am 2ccm Kuppler ANSI S3.22 oder IEC 60118-7.

Hinweis: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Interferenzen an Radio und/oder TV, die durch unauthorisierte Modifikation des Nutzers entstehen. KIND erklärt, dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und relevanten Bestimmungen der Directive 1999/5/EC ist.

EU Notiz

Dieses Hörgerät arbeitet innerhalb des 2.4 bis 2.4835 GHz Bandes mit einer max. Strahlungsenergie von - 8.7 dBm. KIND erklärt, dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und relevanten Bestimmungen der Directive 2014/53/EU. Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter der auf der letzten Seite aufgeführten Adresse angefragt werden.

Symbole:

⚠ Deutet auf eine Situation hin, die zu Verletzungen führen kann oder/und einen ernsthaften Schaden an Ihrem Gerät hervorruft.

ⓘ Wichtige Information, um den Umgang mit dem Gerät zu erleichtern.

ℹ „Made for iPhone" bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an das iPhone konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht. Apple ist weder für die Funktionstüchtigkeit dieses Gerätes verantwortlich noch dafür, dass es Sicherheitsstandards oder gesetzliche Vorschriften erfüllt. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPhone die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.

-40 °C +60 °C CE 0086

Hörtest

Hörberatung

Hörschutz

Hörgeräte

05/2017

Deutschland:
KIND Hörgeräte
Kokenhorststraße 3–5
30938 Großburgwedel/Hannover
Tel. 0800 5546344
Fax 05139 8085-299
info@kind.com

Schweiz:
KIND Hörzentralen
Hertensteinstrasse 8
6004 Luzern
Tel. 04141 87070
Fax 04141 87071
info.ch@kind.com

Österreich:
KIND Hörgeräte
Anton-Baumgartner-Strasse 44
1230 Wien
Tel. 01 5339821
Fax 01 5333100
info.at@kind.com

Ihr KIND Fachgeschäft